

お得意様各位

ビル名変更のお知らせ

拝啓 時下益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。  
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、このたび弊社が入居しておりますビル名が、下記のとおり変更になりますので、ご案内申し上げます。

現行                 :  国際訊通中心 (Global Gateway HK)  
変更後             :  嘉民國際訊通中心 (Goodman Global Gateway)  
変更日             :  2017年1月1日

なお、ビル名以外の住所、電話番号、FAX番号等は変更はございません。

誠にお手数ではございますが、弊社住所をご登録されている場合は、ご変更頂きますようお願い申し上げます。

敬具

(記)

大廈名稱更改通知書

茲通知 大廈註冊業主通知於2017年1月1日起大廈名稱將更改如下:

現在                 :  國際訊通中心 (Global Gateway HK)  
變更後             :  嘉民國際訊通中心 (Goodman Global Gateway)  
變更日期           :  2017年1月1日

除上述外，其它資料如地址、電話號碼、FAX號碼等維持不變。煩請 貴司更新 貴司的紀錄。

Notification of Change in Building's Name

Please be informed that our building's name will be changed as below :

Existing             :  Global Gateway (HK) (國際訊通中心)  
Changed to          :  Goodman Global Gateway (嘉民國際訊通中心)

With effective Date :  1st January 2017

Excepted the captioned, others information (e.g. Address, Tel. No. & Fax No. etc.) remain unchanged.  
Please update your correspondence record (s) accordingly.

- 変更後の住所 / 更新後地址       :  新界荃灣 楊屋道168号 嘉民國際訊通中心7樓702室  
  Updated Address                 :  Unit  702, 7/F., Goodman Global Gateway,  
  168 Yeung UK Road, Tsuen Wan, N.T., H.K.
- 電話番号 / 電話號碼 / Tel. No.   :  (852) 2768-7791 / 2406-2996 (代表)
- FAX番号 / 傳真號碼 / Fax No.   :  (852) 2768-7818 / 2624-4929
- 変更日 / 更改生效日期           :  2017年1月1日  
  Effective Date